

Power of humanity

Council of Delegates of the International
Red Cross and Red Crescent Movement

8 December 2019, Geneva



**СОВЕТ ДЕЛЕГАТОВ
МЕЖДУНАРОДНОГО ДВИЖЕНИЯ
КРАСНОГО КРЕСТА И КРАСНОГО ПОЛУМЕСЯЦА**

Женева, Швейцария
8 декабря 2019 года

**Укрепление процесса имплементации политики Движения
по вопросу о перемещении лиц внутри страны:
десять лет в действии**

ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ ВАРИАНТ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ

**Документ подготовлен совместными усилиями
Международного Комитета Красного Креста и
Международной Федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца**

Женева, июль 2019 года

ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ ВАРИАНТ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ

Укрепление процесса имплементации политики Движения по вопросу о перемещении лиц внутри страны: десять лет в действии

Совет делегатов,

выражая глубокую обеспокоенность положением лиц, перемещенных внутри страны, а также других людей и сообществ, пострадавших в результате вынужденного перемещения, к числу которых относятся принимающие переселенцев сообщества, в связи с вооруженными конфликтами, бедствиями, включая те, что обусловлены изменениями климата, и другими чрезвычайными ситуациями, и *признавая* недостаточность осуществляемых мер в рамках реагирования на данную проблему,

принимая во внимание всю сложность и междисциплинарный характер различных причин переселения и его последствий, и в связи с этим *подчеркивая*, что мандаты и опыт различных участников Движения могут быть эффективно использованы в рамках решения проблем, связанных с перемещением населения,

подчеркивая значимость всеобъемлющего реагирования с учетом особых потребностей и уязвимостей лиц, перемещенных внутри страны, последствий перемещения населения для принимающих их сообществ, потребностей тех, кто подвержен риску перемещения, а также тех, кто остался в районах привычного проживания, и *признавая*, что применение подхода, ориентированного на обеспечение потребностей человека, с использованием широких возможностей доступа Движения и его тесных связей с сообществами, является залогом успеха в достижении более высоких гуманитарных результатов,

напоминая о том, что лица, перемещенные внутри страны, – не безликая группа людей, и что их особые потребности, уязвимости, возможности и механизмы выживания могут отличаться в зависимости от гендерной принадлежности, возраста, физических и умственных способностей, а также иных личных обстоятельств,

признавая, что перемещение внутри страны может в ряде случаев являться первым шагом на пути к переселению в соседние и более далекие страны, и что такие ситуации требуют всеобъемлющего и согласованного реагирования для обеспечения максимального уровня защиты и помощи всем, кто в них нуждается,

подчеркивая важность соблюдения международного гуманитарного права, которое применяется в ситуациях вооруженного конфликта, и международного права прав человека, которое применяется во всех случаях, для предотвращения перемещения населения, и *напоминая*, что эти своды норм права, в рамках соответствующих сфер их применения, обеспечивают защиту всех лиц, пострадавших в результате перемещения, таких как лица, перемещенные внутри страны, а также местные и принимающие переселенцев сообщества,

отмечая актуальность международного права бедствий и правовых норм по охране окружающей среды в деле сокращения масштабов перемещения населения, связанного с природными бедствиями и изменениями климата,

признавая защиту, которую национальные законы и политики могут обеспечить людям, подвергающимся риску перемещения и на время перемещения, и *подчеркивая* важную роль всех участников Движения, в соответствии с их мандатами, в поддержке усилий государств по внедрению международного гуманитарного права, права прав человека, международного права бедствий и соответствующих региональных правовых норм в национальные законодательства, нормативные требования и политики, применимые к лицам, перемещенным внутри страны,

приветствуя усилия ООН по разработке Плана действий GP20 по более эффективному предотвращению, защите и решению проблем внутренне перемещенных лиц на 2018-2020 годы по случаю 20-й годовщины принятия Руководящих принципов по вопросу о перемещении лиц внутри страны, а также продолжающиеся усилия, предпринимаемые Африканским Союзом, в деле содействия ратификации и имплементации принятой десять лет назад Конвенции о защите лиц, перемещенных внутри страны, и оказании им помощи в Африке (Кампальской конвенции), в странах, являющихся его членами,

вспоминая и вновь подтверждая обязательство участников Движения совершенствовать систему предоставления защиты и помощи лицам, перемещенным внутри страны, установленное Резолюцией 5 о Политике Движения по вопросу о перемещении лиц внутри страны, принятой Советом делегатов десять лет назад, на основании предыдущих резолюций, принятых Международной конференцией Красного Креста и Красного Полумесяца (Резолюция XXI, Манила, 1981 г.; Резолюция XVII, Женева, 1986 г.; Резолюция 4А, Женева, 1995 г.; и Цель 2.3 Плана действий 27-й Международной конференции, Женева, 1999 г.), а также Советом делегатов (Резолюция 9, Будапешт, 1991 г.; Резолюция 7, Бирмингем, 1993 г.; Резолюция 4, Женева, 2001 г.; и Резолюция 10, Женева, 2003 г.), и *признавая* взаимосвязь с Политикой МФОККиКП по вопросам миграции, принятой в 2009 году,

признавая сохраняющуюся актуальность Политики Движения по вопросу о перемещении лиц внутри страны в деле обеспечения четкости, целевой ориентации и эффективного руководства операциями реагирования Движения, и *напоминая* о необходимости обеспечить более высокий уровень осведомленности об этой политике и ее имплементации всеми участниками Движения,

1. *призывает* всех участников Движения принять необходимые меры для того, чтобы осуществляемые ими операции реагирования на потребности в предоставлении защиты и помощи лицам, перемещенным внутри страны, и принимающим их сообществам, основывались на их мандатах и осуществлялись в соответствии с основополагающими принципами, а поддержка, предоставляемая другим участникам Движения, участвующим в операциях реагирования, строилась на основе Политики Движения по вопросу о перемещении лиц внутри страны, что содействовало бы укреплению ее имплементации;
2. *призывает* всех участников Движения взять на себя обязательства расширить масштабы своих операций реагирования на проблемы вынужденного переселения, уделив особое внимание следующим трем областям: внутреннее перемещение в городские районы;¹ защита от перемещения и на время перемещения; и долгосрочные решения;

¹ В резолюции и сопутствующих документах понятие «городские поселения/районы» и «города»

3. *просит* применительно к феномену внутреннего перемещения в городские районы, чтобы все участники Движения интегрировали краткосрочные и долгосрочные потребности лиц, перемещающихся в городские районы за пределы лагерей, а также принимающих их сообществ, в свои аналитические программы и операции реагирования, посредством комбинирования структурных вмешательств на уровне городских служб и местных правовых и политических мер с четко спланированными операциям реагирования, направленными на оказание помощи вынужденным переселенцам в том, чтобы заново наладить свою жизнь, используя в том числе, варианты оказания помощи, подразумевающие предоставление наличных денежных средств, а также посредством включения вопросов, связанных с вынужденным переселением, в особые городские инструменты и подходы;
4. *просит*, в отношении защиты от перемещения и на время перемещения, чтобы все участники Движения расширили усилия, направленные на оказание помощи людям в том, чтобы избежать перемещения, когда это возможно, и обеспечить их безопасность, защиту достоинства, а также физической и психологической неприкосновенности на протяжении всего цикла перемещения, памятуя о том, что женщины, мужчины, дети, пожилые люди и люди с ограниченными возможностями могут иметь разные потребности, в зависимости от обстоятельств, и, в этой связи, *рекомендует* укрепить потенциал национальных обществ по осуществлению оценки и реагированию на потребности в защите перемещенных лиц путем реализации “подхода предоставления минимальной защиты”, как описано в разделе “Предоставление защиты” концепции Движения, при работе с данной категорией граждан;
5. *просит*, в отношении долгосрочных решений, чтобы все участники Движения усовершенствовали свои согласованные операции реагирования в целях поддержки возможностей перемещенных лиц совершать обоснованный, добровольный, безопасный и служащий интересам защиты человеческого достоинства выбор посредством взаимодействия с властями по всему спектру долгосрочных решений (возвращение, местная интеграция и переселение в другую часть страны), исходя из прав, приоритетов и намерений перемещенных лиц и принимая во внимание мнение принимающих их сообществ и местных жителей потенциальных областей интеграции, возвращения или переселения, а также посредством расширения возможностей Движения в сфере поддержки усилий по восстановлению;
6. *призывает* всех участников Движения наладить более согласованное и систематическое взаимодействие с перемещенными лицами и другими людьми и сообществами, пострадавшими в результате вынужденного переселения, предоставив им возможность участвовать в анализе потребностей и разработке эффективных операций реагирования, а также в имплементации и оценке этих операций, в соответствии с Минимальными стандартами Движения по привлечению сообществ и обеспечению отчетности перед ними,² и *побуждает* национальные общества реализовать в этой связи Минимальные стандарты

неизменно используется для обозначения социально многообразных, густонаселенных районов с плотной застройкой, которые имеют влияние на более обширные области. Сюда относятся городские центры разного масштаба и их окраины. Понятие «переселение в городские районы» относится к внутреннему перемещению в города и внутри городов, то есть из сельских районов в городские, из одного городского района в другой, а также внутри городов.

² Будут приняты на Совете делегатов 2019 года.

МФОККиКП по предоставлению защиты, решению гендерных вопросов и привлечению сообществ, принятые в 2018 году;

7. *призывает* всех участников Движения, в соответствии с их мандатами, расширить усилия в целях укрепления процесса полномасштабной имплементации международного гуманитарного права во время вооруженных конфликтов, чтобы обеспечить дальнейшую поддержку процессу разработки и имплементации местных законов, нормативных актов и политик, которые поддерживают обязательства государств и обеспечивают защиту прав перемещенных лиц и содействие интеграции вопросов предоставления защиты перемещенным лицам в более масштабные законодательные и политические усилия, включая те, что направлены на общее управление действиями по борьбе с рисками бедствий и адаптацию к изменениям климата, на основании доказательно обоснованного анализа местных условий;
8. *призывает* всех участников Движения выделить большой объем ресурсов на укрепление потенциала национальных обществ для осуществления операций реагирования на проблемы внутреннего перемещения и, в этой связи, *просит* МККК и МФОККиКП совместными усилиями разработать общие обучающие инструменты для реализации подхода Движения к вопросам внутреннего перемещения, применимые правовые концепции и стандарты, а также создать Реферативную группу Движения по вопросам перемещения лиц внутри страны, которая могла бы выполнять роль профессионального сообщества для содействия обмену знаниями, примерами передового опыта и извлеченными уроками, а также способствовать имплементации данной резолюции и вести мониторинг данного процесса;
9. *просит* МККК, в тесном сотрудничестве с МФОККиКП, предоставить отчет Совету делегатов 2021 года по имплементации данной резолюции;
10. *предлагает* МККК и МФОККиКП уделить должное внимание возможности посвящения данной проблеме отдельной резолюции на Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца 2023 года.